

Cantus Traductus

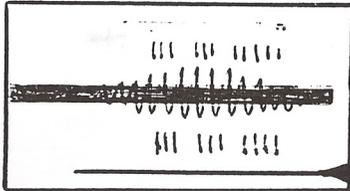
für Posaune und großes Orchester (1983)

Widmar Hader

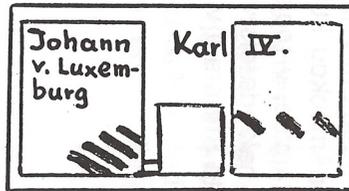
Aufbau des Gesamtwerks

Böhmisches Heiligen-Triptychon

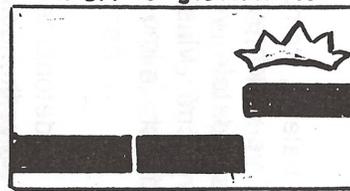
A tempo giusto



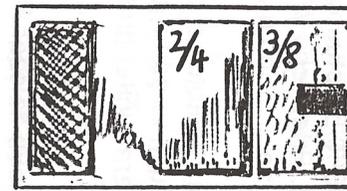
Agitato



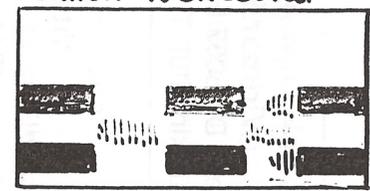
Passacaglia
in honorem
Sancti Sigismundi



Chorea
Sancti Viti



Hymnus
in honorem
Sancti Wenceslai



unvollständig überlieferter (traductus) Cantus
aus dem Prager Codex XI E9 (14./15. Jahrhundert)

I. A tempo giusto

The image shows a handwritten musical score for Trombone Solo. The score is written on two staves. The top staff is labeled "Trombone Solo" and the bottom staff is also labeled "Trombone Solo". The music is in 2/5 time and begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff starts with a dynamic marking of *mp* and a box containing the number "5" above it. The second staff has a box containing the number "10" above it. The third staff has a box containing the number "15" above it, followed by a right-pointing arrow. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f*, *ff*, and *f*.

der ab Takt 16 fortgeführt (traductus) wurde.

II. Satz Johann von Luxemburg

II. Agitato
Orch. reduction
Xyl.

5/4 f

4/4 Fr. Horns

3 Trombones

2/4

Strings

Fr. Horns

ff

p

Vc. pizz

Detailed description: This block shows the first five measures of the orchestral reduction. The top staff is for Xylophone (Xyl.) and the bottom staff is for Violoncello (Vc.) playing pizzicato. The Xyl. part starts with a 5/4 time signature and a forte (f) dynamic. The Vc. part has a 4/4 time signature. The score includes parts for French Horns (Fr. Horns) and Trombones. The strings enter in the fifth measure with a 5/4 time signature and a fortissimo (ff) dynamic, playing a triplet pattern. The dynamic then changes to piano (p).

trombone solo

6

gliss.

mf

f

marcato

12

(A)

mf

f

marcato

19

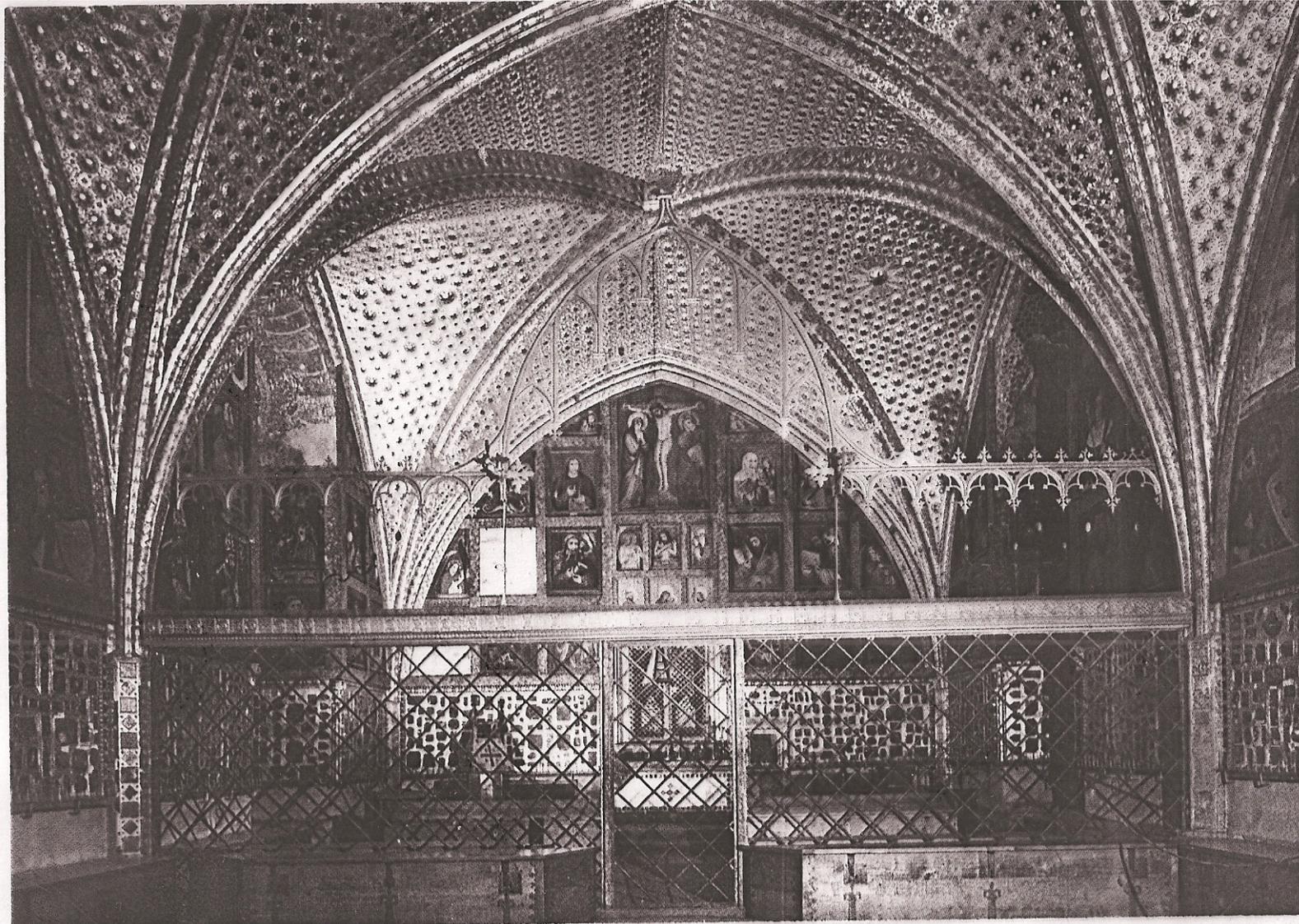
(B)

Xyl.

ff

Detailed description: This block contains a handwritten musical score for a trombone solo, spanning measures 6 to 19. The notation is in bass clef with various time signatures (4/4, 3/4, 2/4). It includes dynamic markings such as forte (f), mezzo-forte (mf), and marcato. Performance instructions like 'gliss.' and 'marcato' are present. There are two circled letters, (A) and (B), marking specific sections. The score ends with a Xylophone (Xyl.) part in measure 19, marked fortissimo (ff) and featuring a triplet.

Karlstein bei Prag - Kreuzkapelle

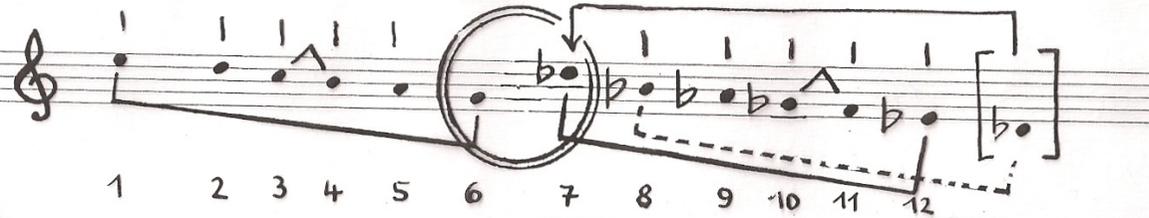


mit Bildern des Meisters Theoderich von Prag, vor 1367

Halbedelsteine / Licht

Cantus:

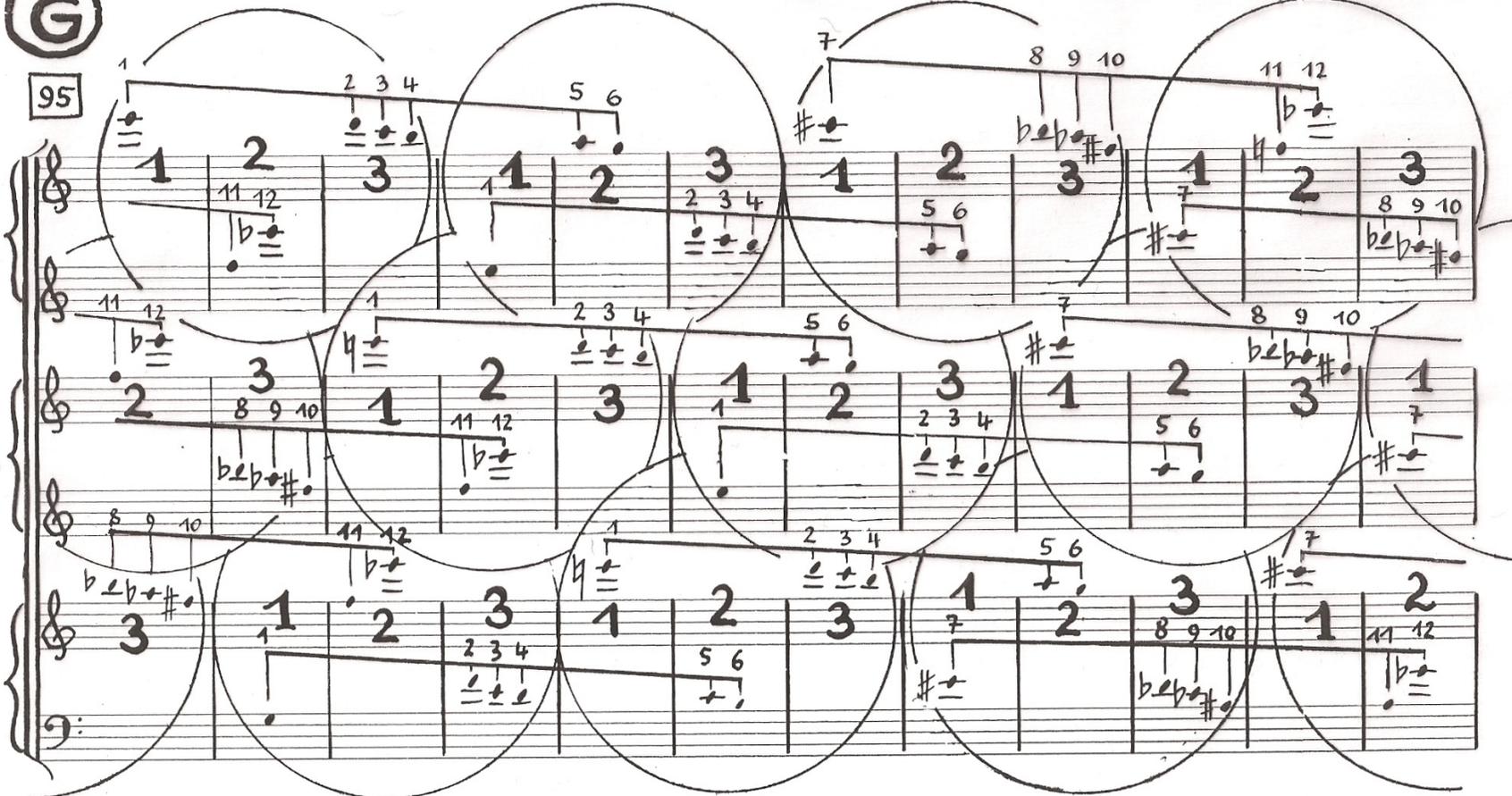
Cantus: 

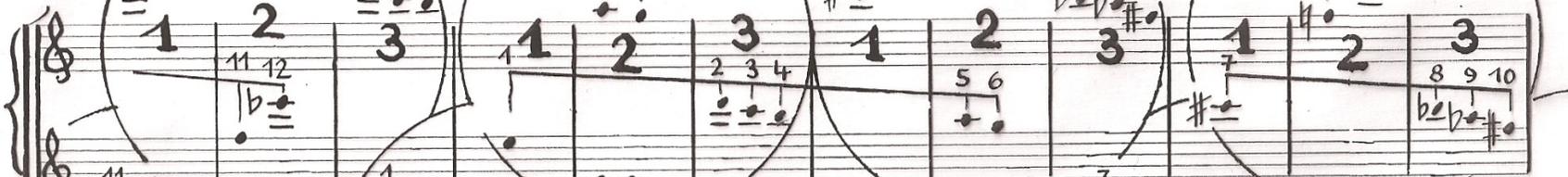
Reihe: 

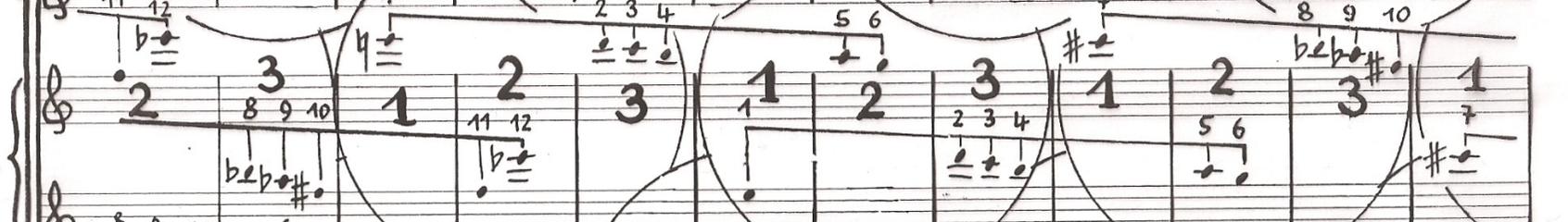
Die angegebenen Töne
in unterschiedlicher Lautstärke
und rhythmisch völlig frei
und unregelmäßig, aber
sehr kurz - wie aufblitzende
Kristalle - innerhalb des
jeweiligen Taktes spielen:

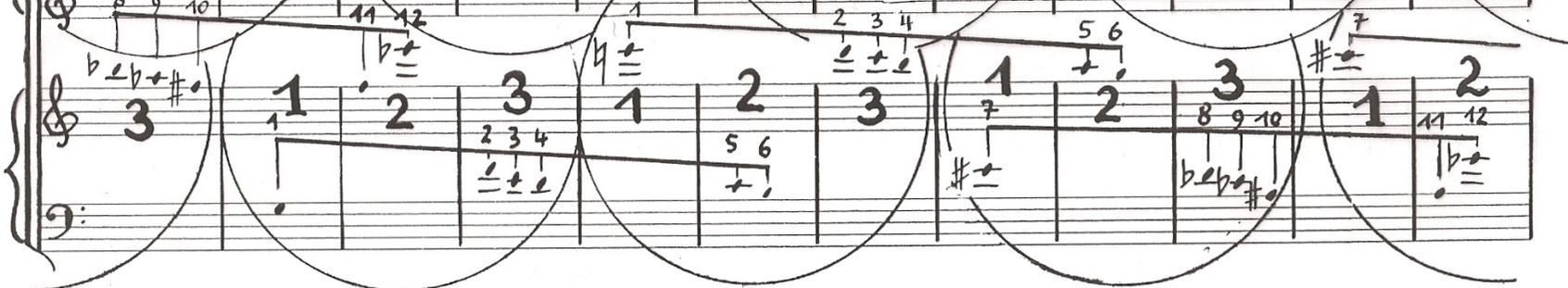


95



Fl. 

Ob. 

Kl. in C 

Flügelaltar aus der Veitskapelle in Stuttgart



III. Passacaglia in honorem Sancti Sigismundi

(♩ = 60) 5

Fl. I
Ob. I
Cl. I
in B
Fg. I
Corno I
in F
V. I
V. II
Va
Vc.
Cb.

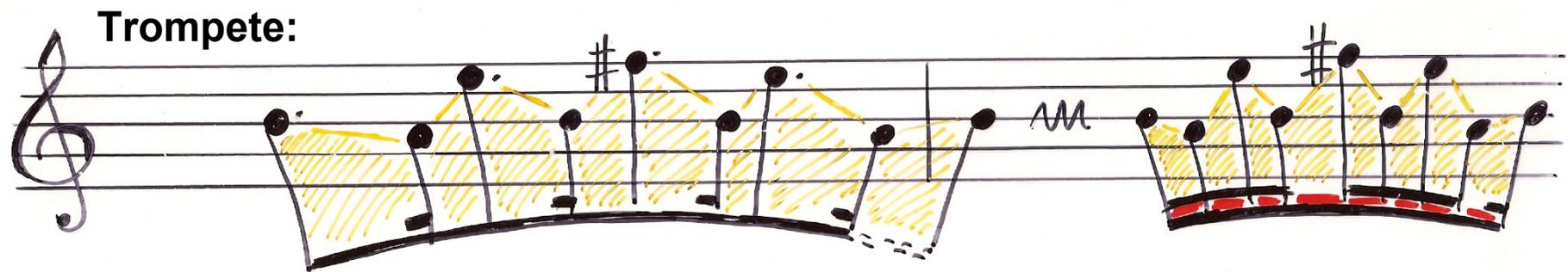
Tenor

10 15

Fl. I
Ob. I
Cl. I
in B
Fg. I
Corno I
in F
V. I
V. II
Va
Vc.
Cb.

III. Passacaglia in honorem Sancti Sigismundi

Kronenmotiv



IV. Satz: Veitstanz, Apokalypse

Die Offenbarung des Johannes.

Das 6. Kapitel.

Eröffnung der sechs ersten Siegel.

1. Und ich sah, daß das Lamm *der Siegel eines auftat; und ich hörte der + vier Tiere eines sagen wie mit einer Donnerstimme: Komm!

* R. 5, 1. 2. + R. 4, 6; 5, 6, 8.

2. Und ich sah, und siehe, *ein weißes Pferd. Und der daraufsaß, hatte einen Bogen; und ihm ward gegeben eine Krone, und er zog aus sieghaft, und daß er siegte.

* Sach. 1, 8; 6, 1-3.

3. Und da es das andere Siegel auftat, hörte ich *das andere Tier sagen: Komm!

* R. 4, 7.

4. Und es ging heraus ein anderes Pferd, das war rot. Und dem, der daraufsaß, ward gegeben, den Frieden zu nehmen von der Erde und daß sie sich untereinander erwürgten; und ihm ward ein großes Schwert gegeben.

5. Und da es das dritte Siegel auftat, hörte ich das *dritte Tier sagen: Komm! Und ich sah, und siehe, ein schwarzes Pferd. Und der daraufsaß, hatte eine Waage in seiner Hand.

* R. 4, 7.

6. Und ich hörte eine Stimme unter den vier Tieren sagen: Ein Maß Weizen um einen Groschen und drei Maß Gerste um einen Groschen; und dem Öl und Wein tu kein Leid!

7. Und da es das vierte Siegel auftat, hörte ich die Stimme des *vierten Tiers sagen: Komm!

* R. 4, 7.

8. Und ich sah, und siehe, ein fahles Pferd. Und der daraufsaß, des Name hieß Tod, und die Hölle folgte ihm nach. Und ihnen ward Macht gegeben, zu töten den vierten Teil auf der Erde *mit dem Schwert und Hunger und mit dem Tod und durch die Tiere auf Erden.

* Hejel. 14, 21; Jer. 15, 3.

10. Und sie *schrien mit großer Stimme und sprachen: Herr, du Heiliger und Wahrhaftiger, + wie lange richtest du nicht und rächest unser Blut an denen, die auf der Erde wohnen?

* 1. Mose 4, 10. + R. 18, 10.

11. Und ihnen wurde gegeben einem jeglichen *ein weißes Kleid, und ward zu ihnen gesagt, daß sie ruhten noch eine kleine Zeit, bis daß vollends dazu kämen ihre Mitknechte und Brüder, die auch sollten noch getötet werden gleich wie sie.

* R. 3, 4. 5; 7, 9. 13. 14.

12. Und ich sah, daß es das sechste Siegel auftat, und siehe, da ward ein großes Erdbeben, und *die Sonne ward schwarz wie ein härener Sack, und der Mond ward wie Blut;

* Jes. 13, 10; Joel 3, 3. 4; Luf. 21, 25.

13. und die Sterne des Himmels fielen auf die Erde, *gleichwie ein Feigenbaum seine Feigen abwirft, wenn er von großem Wind bewegt wird.

* Jes. 34, 4.

14. Und der Himmel entwich wie ein zusammengerolltes Buch; und alle Berge und Inseln wurden bewegt aus ihren Orten.

15. Und die Könige auf Erden und die Großen und die Reichen und die Hauptleute und die Gewaltigen und alle Knechte und alle Freien *verbargen sich in den Klüften und Felsen an den Bergen

* Jes. 2, 10. 19.

16. und *sprachen zu den Bergen und Felsen: Fallet über uns und verberget uns vor dem Angesichte des, der auf dem Stuhl sitzt, und vor dem

Die vier apokalyptischen Reiter

IV. Satz: Chorea Sancti Viti (Apokalyp- tische Reiter)

The musical score is written for a full orchestra and includes the following parts:

- Flauto** (Flute)
- Ottavino** (Piccolo)
- 2 Oboi** (2 Oboes)
- 2 Clarineti in B** (2 Clarinets in B)
- 2 Fagotti** (2 Bassoons)
- 4 Corni in F** (4 Horns in F)
- 3 Trombe** (3 Trumpets)
- 3 Tromboni** (3 Trombones)
- Tuba** (Tuba)
- Timpani** (Timpani)
- Batteria** (Drum)
- Violini** (Violins)
- Viola** (Viola)
- Violoncelli** (Violoncellos)
- Contrabassi** (Contrabassi)

The score is in 2/4 time and features dynamic markings such as *ff*, *cresc.*, *mf*, and *gliss.* The woodwinds and strings play a complex, rhythmic pattern, while the brass instruments provide a powerful, driving accompaniment.

V. Hymnus in honorem Sancti Wenceslai

(♩. = 60) 5

2 Flauti *a2*
2 Oboi *a2*
2 Fagotti *a2*
Trommel *f*

Cantus
Violini *f*

Tenor
Violeni *f*
Violoncelli *f*
Contrabassi *f* *pizz*

10 15